

THE ONE & PROFESSIONAL

***PATRIOT***

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТОЧИЛЬНЫЙ СТАНОК

| BG 100 |

[www.onlypatriot.com](http://www.onlypatriot.com)

ПРИМЕЧАНИЕ	4
ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ	5
КОМПЛЕКТАЦИЯ	5
ТЕХНИЧЕСКОЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
ВНЕШНИЙ ВИД ИНСТРУМЕНТА	7
ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	8
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАТОЧНОГО СТАНКА	9
СРОК СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЕ	11
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	12
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	13
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	14
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	15

**Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки «PATRIOT».**

При покупке электрического заточного многофункционального станка убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца, а также указана модель и серийный номер электрического заточного многофункционального станка.

Перед включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства, чтобы обеспечить оптимальное функционирование электрического заточного многофункционального станка и продлить срок его службы.

Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объёме, превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производиться квалифицированным персоналом на специализированных предприятиях. Установка, и необходимое техническое обслуживание станка производится пользователем и допускается только после изучения данного руководства по эксплуатации.

Приобретенный Вами электрический заточной многофункциональный станок может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, связанные с изменением конструкции, не влияющие на условия его монтажа и эксплуатации.

### 1. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

**1.1** Электрический заточной многофункциональный станок (далее по тексту - заточной станок) предназначен для заточки свёрл, ножей, ножниц и лезвий.

**Внимание!** Сильное загрязнение внутренних полостей станка является нарушением условий эксплуатации и основанием для отказа изготовителя от гарантийных обязательств. Изготовитель/поставщик не отвечает за повреждения, вызванные ненадлежащим использованием заточного станка. Риск несёт исключительно пользователь.

**1.2** Использование по назначению предполагает соблюдение инструкций по эксплуатации, а также требований по проверке и техническому обслуживанию.

**1.3** Транспортировка заточного станка производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

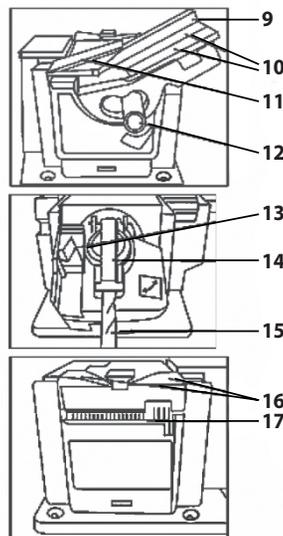
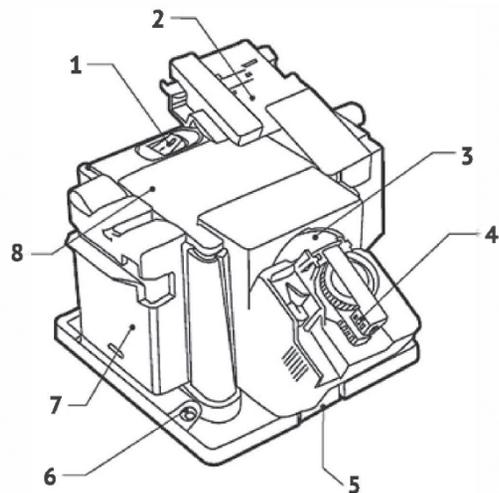
### 2. КОМПЛЕКТАЦИЯ BG 100:

ТОЧИЛЬНЫЙ СТАНОК	1 ШТ.
ИНСТРУКЦИЯ	1 ШТ.
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	1 ШТ.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАТОЧНОГО СТАНКА BG 100

<b>Модель</b>	<b>BG 100</b>
Потребляемая мощность, Вт.	96
Число оборотов, об/мин	1350
Максимальный размер заточного диска, мм	56
Диаметр сверла, мм	3-13
Диаметр лезвия, мм	6-51
Прорезиненный морозостойкий кабель	+
Габариты, мм	233 x 155 x 200
Вес, кг	1,1

### 4. ВНЕШНИЙ ВИД ЗАТОЧНОГО СТАНКА BG 100



1. Выключатель;
2. Блок заточки стамесок, зубил и лезвий;
3. Шлифовальный диск;
4. Блок заточки свёрл;
5. Фиксатор блока;
6. Монтажное отверстие;
7. Блок заточки ножей и ножниц;
8. Силовой блок;
9. Узкая направляющая стамесок и зубил;
10. Магниты;
11. Защита;
12. Ручка регулировки угла;
13. V-образная направляющая;
14. Узел заточки свёрл;
15. Сверло;
16. Щель для заточки ножей;
17. Щель для заточки ножниц.

Рис. 1

### 5. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**5.1** Применение в заточном станке коллекторного электропривода с двойной изоляцией обеспечивает максимальную электробезопасность при работе от сети переменного тока напряжением 220В без применения индивидуальных средств защиты и заземляющих устройств.

**5.2** Заточной станок должен применяться в соответствии с назначением и требованиями, указанными в данном руководстве по эксплуатации.

**5.3** При эксплуатации заточного станка необходимо соблюдать следующие правила:

- все виды работ по подготовке заточного станка к работе, техническое обслуживание и ремонт производить только при отключённой от сети штепсельной вилке;
- включать в сеть заточной станок только перед началом работы;
- подключать, отключать от сети штепсельную вилку только при выключенном заточном станке;
- отключать от сети штепсельную вилку при переносе заточного станка с одного рабочего места на другое, при перерыве в работе;
- отключать заточной станок выключателем при внезапной остановке (исчезновение напряжения в сети, заклинивании движущихся деталей, перегрузке электродвигателя);
- не допускать натягивания, перекручивания и попадания

под различные грузы шнура питания, соприкосновение его с горячими и масляными поверхностями (шнур питания следует подвешивать);

- по окончании работы заточной станок должны быть очищен от пыли и грязи;
- хранить заточной станок в недоступном для детей месте.

**5.4** Разрешается производить работы на заточном станке без индивидуальных диэлектрических средств защиты.

**5.5** Эксплуатация заточного станка **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**:

- в помещениях со взрывоопасной, а также химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию;
- в условиях воздействия капель и брызг, на открытых площадках во время снегопада или дождя;
- в случае повреждения штепсельной вилки или изоляции шнура питания;
- при неисправном выключателе или нечёткой его работе;
- при появлении дыма или запаха, характерного для горячей изоляции;
- при появлении повышенного шума, стука или вибрации;
- при поломке или появлении трещин в корпусных деталях;
- при повреждении или выработке рабочего инструмента.

### 6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАТОЧНОГО СТАНКА

**Внимание!** Запрещается начинать работу с станком, не выполнив требований по технике безопасности, указанных в разделе 5 настоящего руководства по эксплуатации.

#### 6.1 Заточка стамесок, зубил и лезвий.

**6.1.1** Установите блок заточки стамесок, зубил и лезвий 2 (Рис. 1) на силовой блок 8 (Рис. 1).

**6.1.2** Положите стамеску, зубило или лезвие на суппорт для лезвий. Магниты 10 (Рис. 1) удерживают лезвие в нужном положении. (Рис. 2).

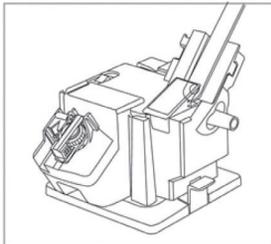


Рис. 2

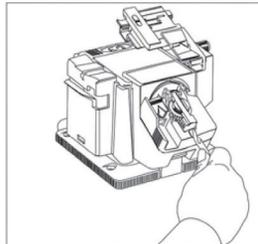


Рис. 3

**6.1.3** Проверьте, совпадает ли угол заточки с углом скоса стамески, зубила или лезвия.

**6.1.4** Для регулировки угла ослабьте ручку регулировки угла 12 (Рис. 1). Выберите нужный угол и затяните ручку.

**6.1.5** Кромка лезвия должна касаться шлифовального круга. Включите силовой блок 8 (Рис. 1) с помощью выключателя 1 (Рис. 1), переведя его в положение «ВКЛ».

**6.1.6** Двигайте суппорт с лезвиями вперёд и назад поперёк шлифовального круга 3 (Рис. 1) с лёгким постоянным нажимом, непрерывным движением.

**Внимание!** Не держите лезвие в одном положении, чтобы избежать его повреждения.

**6.1.7** Плавно перемещайте лезвие вниз по суппорту во время заточки.

**6.1.8** При заточки узких лезвий, стамесок или зубил положите узкую направляющую 9 (Рис. 1) в качестве распорки и произведите заточку, как указано выше.

**6.1.9** Выключите силовой блок после заточки.

**6.1.10** Перед сменой блока убедитесь, что шлифовальный диск остановился.

#### 6.2 Заточка свёрл.

**6.2.1** Установите блок заточки свёрл 4 (Рис. 1) на силовой блок.

**6.2.2** Снимите зажимное устройство и вставьте сверло для заточки. Слегка затяните зажимное устройство так, чтобы сверло еще могло двигаться.

**6.2.3** Установите зажимное устройство со сверлом в V-образную направляющую 13 (Рис. 1), совмещая пазы сбоку.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАТОЧНОГО СТАНКА

**6.2.4** Установите сверло в V-образную направляющую так, чтобы оно касалось торцевого упора.

**6.2.5** Поворачивайте сверло до тех пор, пока все четыре лопасти коснутся краёв V-образной направляющей.

**6.2.6** Затяните зажимное устройство со сверлом в данном положении.

**6.2.7** Перемещайте V-образную направляющую в направлении шлифовального диска 3 (Рис. 1), затем снимите зажимное устройство со сверлом.

**6.2.8** Поместите зажимное устройство со сверлом в направляющее отверстие в центре шлифовального диска (Рис. 3).

**6.2.9** Включите силовой блок, переведя выключатель в положение «ВКЛ».

**6.2.10** Перемещайте зажимное устройство от одной стороны к другой с лёгким давлением пальцев.

**6.2.11** Снимите зажимное устройство, повернув на 180° и снова установите в направляющее отверстие.

**6.2.12** Проверьте, заточена ли передняя кромка обеих канавок сверла одинокого остро.

**6.2.13** Выключите силовой блок после заточки. Перед заменой блока убедитесь, что шлифовальный диск остановился.

### 6.3 Заточка ножей.

**6.3.1** Установите блок заточки ножей и ножниц 7 (Рис. 1) на силовой блок.

**6.3.2** Включите силовой блок, переведя выключатель в положение «ВКЛ».

**6.3.3** Удерживая ручку ножа как можно ближе к себе (Рис. 4), вставьте ближайшую к ручке часть лезвия в щель заточки ножей 16 (Рис. 1).

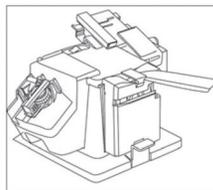


Рис. 4

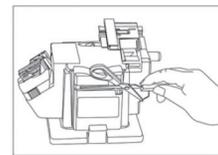


Рис. 5

**6.3.4** Как только лезвие коснётся шлифовального диска, потяните лезвие поперёк шлифовального диска с лёгким постоянным давлением к кончику лезвия и извлеките лезвие.

**6.3.5** Установите другую сторону лезвия в противоположную щель заточки ножей 16 (Рис. 1) и повторите пункт 6.3.4.

**6.3.6** Повторяйте заточку каждой из сторон до получения ровной острой кромки.

**6.3.7** Выключите силовой блок после заточки. Перед заменой блока убедитесь, что шлифовальный диск остановился.

### 6.4 Заточка ножниц.

**6.4.1** Установите блок заточки ножей и ножниц на силовой блок.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАТОЧНОГО СТАНКА / СРОК СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЕ

**6.4.2** Включите силовой блок, переведя выключатель в положение «ВКЛ».

**6.4.3** Полностью раскройте ножницы.

**6.4.4** Перемещайте одно из лезвий ножниц вдоль щели заточки ножниц 17 (Рис. 1).

**6.4.5** Потяните лезвие поперёк шлифовального круга от основания к кончику (Рис. 5).

**6.4.6** Извлеките ножницы и переверните их для заточки с другой стороны, повторяя пункт 6.4.5.

**6.4.7** Повторяйте заточку каждой из сторон до получения ровной острой кромки.

**6.4.8** Выключите силовой блок после заточки. Перед заменой блока убедитесь, что шлифовальный диск остановился.

### 7. СРОК СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЕ.

**7.1** Срок службы заточного станка - 3 года.

**7.2** Станок должен храниться до начала эксплуатации законсервированным в упаковке изготовителя в складских помещениях при температуре среды от -20°C до +40°C.

**7.3** Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства по эксплуатации.

2016 05 20059774 00003

2016 – год производства

05 – месяц производства

20059774 – индекс модели

00003 – индекс товара